

شرائط اشتراك :
سنه لکي ۳۰ ، آلتی آياتی
۲۰ نورسدر

تمالك اجنبیه ایچون :
سنه لکي ۱۰ ، آلتی آياتی ۶ فراتقدر . اعلانات ایچون
اداره ماموری محمد هنی بکه مراجعت ایدیلیر .

۲ مارت افرنجی ۱۹۱۱

۱۷ شباط ۱۳۲۶



والله اعلم بالصواب : امیر علمیه

صاحب انبازی :
شهیندر زاده قلبلی
احمد علمی

اداره و تحریر مجلی :
جمال اوغلی جاده سنده دائرة مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتیلیر .
نسخه سی هر پرده یکریمی باره در .

۱ ربیع الاول ۱۳۲۹



حکایت

تربیه ، ایکنجی دفعه یارادیلش در .

برنجی مقاله

۱ محترم برقرار نژدن الدین بر مکتوبه چوق کیسه لرده
مشهود اولان لایق دلیق و جمیع لکک اسباب اجتماعیه سی
سؤال اولونور . بومهم سنه لکک و بریلرکک تمامیه اطرافلی
برجوابی انجی بر کتاب احتوا ایده بیلیر . بنابرین جریده نك
حجیه له متناسب جواب ویرمک مجبور بقیله مبحثی متعدد
مقاله له تقسیم ایده چکر . ۱

برائسان نیچون حیسنر اولابیر ؟ بوسواله ،
شکلاری آیری ، مبدلاری ینه آیری ، فقط نتیجه یی
استحصاله برله شیر برچوق جوابلور و ره چکر :

- ۱ - منفعتی بیلمدیکی ایچون .
 - ۲ - دوشومنی بیلمدیکی ایچون .
 - ۳ - فایر تربیه کوردیکی ایچون .
 - ۴ - صاحب اراده اولمادیکی ایچون .
 - ۵ - حقایق دینه دن محروم اولدینی ایچون .
 - ۶ - صویسر اولدینی ایچون .
 - ۷ - انساندن زیاده حیوانه بکزه دیکی ایچون .
- هر انسان ، انسانله مخصوص استعدادات فطریه
ایله دوزار ، بوفطرتک مجموع محتویاتی « فضیلت -
ردائت » ، « روح - نفس » کی ایکی بویوک صغه
تقسیم ایدیلیر . لکن فطرت بوشاق بالمومینه بکزر .
اوکا اشکال معینه ویره چک اولان عوامل صانه نك
مجموعی ده « محیط ، تربیه » کله لرنده موجود در .
قول مشهوره دندرک : ابراهیم حق مرحوم ،
قیافنامه سی تنظیم ایتدیکی وقت ، مقلان زمانه دن
برسیله کوریشیر ، بوذات ، قیافت دستورلری موجبجه ،
کندی حقیقه نه دوشوندیکنی مرحومه سورار ، اوده :

بر معنای و حکمی اولدینی و مال متبایه نك بوقیل
حقوقدن جسمه سی اولمادیکی کتابنده یازیسور ،
دیلومانلرک تطبیقاتی ده بوندن عبارت .

بلا سب مشروع چینه تجاوز ، ایرانک اشغالی ،
طرابلس غربک جیر آستیلای اقتصادیه تشبیت ،
دارفورک ضیطی ماللری ، بوتطیقاتک شوکونارده کی
صفحات مشهوره سی تشکیل ایدیسور . استحضاف
ایدیلرک بر عدد صحیح اولمادیغمزی بیلدکاری ایچون
اک زیاده احتیاط ایله معامله کورن بز عثمانیلور . بویله
ایکن مملکتیمز « اقتصادا » نفوذ و منفعت منطقه لرینه
تقسیم اولونور .

شرق انباشندن قوشقولانان آمریقالی « جون
موط » مسلمانلری نابلمدیت بولمادیغندن اولاخریستان
یاسیملارنی و موکرا مدینه اداخلارنی توبه ایدیسور .
بو اوتاماز دلی نك هنوز سامعه عدالت وانصافی قانادان
سوزلری سوغه مشکن ، بشیوز خریستان ، بشیوز روس
قزاق عسکری ، بر ایران قریه سنه هجوم ایدیسور ،
اللی کیشی بی و حشیجه دوغرایور ، لکن وحشی
صفیله ده درجه ردائی افهام ایدیلرکک حوصله
سوز دناشلرده بولونور ، معصومه لک ، مینی مینی
قیز جغزلرک ، مخدره لک علما ، حیوانلر کی ، عرضی
بامال ایلور ، صوکراده بروحانی نك اوینه التجایدن
اون دانه سلاحسز ، مدافعه سز ، عاجزه قادینی قویون
کی بوغازلایور عجبا جون موط اوتاماز می ؟
اوروپا بوششتری کوریور ، بس چیقارمیور ،
بز ، ماکدونیه ایدی جانی بی حبس ، اوچ وحشی بی
مقابله حالده اعدام ایتسه ک ، باشمزه صواعق اتمام
یاغدریورلر .

شوراسی دوشونسونلرک « حقوق بین الملل » دن
محروم عدا ایتدکاری انسانلر ، بوکون « حقوق بشریه
لرینی ، حق حیاتلرینی » آکلامشدر . دوشونسونلر !
شهیندر زاده قلبلی

احمد علمی

فهرست مندرجات

اسلام و حقوق . - حجت و تربیه . - شیخ مهر
دینه . - صحیفه ادبیه : آیین . - امام علی ک . و . -
قرآن و علم هیئت . - یتیلرک رساله . - فلسفه عصر
و علم اجتماعات . - زراعت باقهرلی . - هفته نك وقوعات
تصوف . - ابلیس بیمن ۱۰ آ بونه لرمنه . نسخه
فوق العاده کوندریله چکدر . استانبول قارلرمن بر فورما
« احوال روح » ی موزلردن ایستمالی درلر ۱۰

تشویق عالیجنابانه

شهادت حیاترور ، نجابتانه سلیم اقدی حضرتلری
اداره منزه الی اونه بدلی ارسال بویورمشلردر .
بوچود مزار فیروزیلرندن ناشی شهادت مشارالیه
حضرتلرینه تقدیم تشکرات ایله کسب فخر ایده رز .



احوال محمودیه

۱ مومن محمود

مدنیت ایله حقوق فکرلری بربرینه اودرجه
مرتبطدرک بز زواللی شرقلیلر ، حقوقلرک هر آن
بامال ایدلیدیکی کوررکن بیله بر « حقوق فکرندن
محروم مدنیت » اولابیلرککینه ایناعق ایسته میورز .
احتمالک بو ، برتغافل عارقانه در . لکن بویله دکلده
حقیقی برغفلت ایسه ، آرتق بو غفلتدن کوز آچق
ایجاب ایدر .

اوروپالیلر عنندنه بر « حقوق بین الملل » وار ،
فقط « مارتنس » کی حقیقتکو علمانک اعتراف
واجتهادیه ثابت اولدینی اوزره شرقلیلر و اکثریت
اسلامیه ، حقوق بین المللک دائرة امانه داخل دکل .
مارتنس ، حقوق بین المللک خریستان ملتلر آراسنده

خز سز لئه ميا و حريص اولديني سويلر . حالبو كه اوزات ، عمر نده برخه جالامش . بوجوابه شين قيزار ، صوكرا دوشونير ، كندی حالات صميمه و تمايلات وجدانيه سني كوز لجه تدقيق و تحليل ايلر ، واعترافه مجبور اولور كه : في الواقع برخه جالامش اولقله برابر ، كندی نفسنده بويله برميل واستعداد وار . بوقصدهن چيقان حصه شو كه : انسانده موجود بر جوق استعدادات فطريه ، تربيه و محيط ساينسده فوق الحد تكامل و ترقى ايدميه چكي كي ينه تربيه ساينسده معدل ، عاطل وحي كان معدوم قاله بيلير .

تربيه نفس و مشاهده احوال نفسيه ديمك اولان « سيرسلوك » ده بو مسرودات يك جلي بر صورته تدقيق ايديلير . سلوكه باشلايان بر آدم ، نفس اماره سنك اوصاف كرميه سني بيلديكي كي بونلرك نه صورته نشو و نما بولديني و ناسل اظهار تأثير ايتديكني ده بيلير . بنا عليه اوصاف اماره دن برينك ، مثلاً غضب صفتك ظهورني مؤدي بر حاله متصادف اولورسه ، او خالدين غضبك وقوع بولاجتي بيلرك غادتا او كامتظار اولور ، غافل اولانمز . بو انتظار و تيقض ، غضبك شدت ظهورني تعديل ايدر . واقعا سالك ، ايلك زمانلرده بوصفته تماماً حاكم اوله ماز ، چونكه او ني هنوز اعدام ايدمه مشدر . لكن تعديل تاثيراته آرزو جوق موفق اولور و كيده كيده اوصفته تماماً تحكيم ايدر ، بر حاله كه بالنهايه « بلا اراده » قيرماز اولور ! بر كون كاملين مشايخدن بر ذاك باننده اوطوريوردم ، يا نمزه بر افندي كلدي ، سني آتشه يقين ، كبر طورلي اولان بوذات ، نائرة غضب كيسلمشدي ، اوطور مغه لزوم كورميه رك مفرسانه بر طورله :

— افندي ، عيبدر كناهدر ، باشكده قوجامان بر قاووق كيرميشك ، اركككري آذر درينك يمدى ده [الى اخره]

بوسلسله تكدير و ستم ، اوزونجه سوردى . شيخك علام و جهيمسي ، اسكي حالت صافيه و لطيفه سني اصلا غيب ايتدى ، بوقدر تحقير اتدن اونده هيچ بر تاثير و كدورت پيدا اولمادي . خزين ، جازبه دار و طابلي سسيله جواب و ردى :

— نورعيم ، بيلميه رك ، ايسته ميه رك سزي بو درجه حدتندير ديمكه جدا تأسف ايدرم . حدت و غضب ، انساني آزر ، اعصابي يورار . كيم اولديفكيزي بيلميورم ، ليكن خدانك نام جليله قسم ايدرم كه نه سزي ونه ده عباد الله دن ديكر بر فردى بويله غضبه كتيره چك بر ايش بايديم . ديمك كه ايشده بر يا كشتلق وار ، مع التأسف بوكا بن سبب اولشم ديمك . آرتق لطف و انسانيتكيزدن رجايدهم كه بو غرضي رفع ايتك امكانندن ني محروم ايتميكيز . لطفاً اوطور بكنز . بر قهوه ايچكيز .

افندي اوطوردى ، بن تأدياً اونلري يالكيز براقدم . يازم ساعتدن زياده قونوشديلر ، صوكرا مسافر چقدي ، غضوب كان آدم ، حلیم و متواضع بر حاله كيديوردى ، آغلامشدي ، كوزلري شيشميشدي

تكرار شيخك يانسه كيردم ، سياسي ينه اسكي براقيت و بسا فتني محافظه ايديور و هيچ بر تحول كوستميوردي . اقدينك غضب و تهورينه قارشى بو درجه لرده محافظه سكينت ايدميه يلمه سندن متحصل حيرتمى كنديسنه سويلدم ، هيچ بروقت اونودامايه جفم بر طور سادكي ايله ديدى كه :

— غضب وحدت ، صاحب اراده اولمايانلرده ظهور ايدن صفتك ايك بر بادى در . قيزانلره قيزمق دكل ، آجيمق لازمدر . صاحب اراده اولمايان بر آدمك قيزماسيله آتشه آتيلان بر كاغذك ياغمه سني و ياخود برما كينهك ايشله سني آراسنده هيچ بر فرق بوقدر .

ايشته كوريلور كه سيرسلوك ، اوصاف نفسيه نك صلاح و فسادني تميز ، و اوصاف كرميه ني صرف اراده و جبر ايله ايقاع فساددن منع ايتك يعنى « تربيه » در . شوايضاحاتدن مستبان اولور كه فضائل و بوميانده حيت ، تربيه مسئله سني در . بكتاشي لطيفه لري مياننده ذكر اولونان « هله فرق كون نمازي بيراقده صوكرا باقالم قيايلير ميسك » لطيفه سني بويوك بر حكمت عمليه ني حائر در . انسانلرك فضائل حقه مكملة نظريه لري اولماسي كافي دكلدر ، الا لازم اولاني فضائل تطبيقات و عمليات جهتي در . فضائل نه اولديني بيلمه ين و هله تجيل ايتمه ين جوق كينسه بولوناماز ، لكن بالفعل فضيلتمند اولانده جوق بولوناماز . [بزده فاضل و فضيلت ايله عالم و علمي مزج ايديشمز جوق معينداردر .] شوحالده مقصود و غايه ، تربيه ساينسده فضيلتي اعتياد حاليه كيتيرمكدر . اصول تربيه ، حقيقه تطبيق اولوناييله يدي ، بو كون كورديكمز بشريتدن دهاها بك عالي بر اجتماعيت ميدانه كليردي .

بو حكمت معني در كه بر جوق متفكرلر : مسئوليت جنايت افراده دكل ، هيئت اجتماعيه بشره عائددر .

ديملردر . تربيه نك تاثير كوسترمديكي حلالر ، مستثاء آزدر . واقعات تربيه دن حاصل اولاجق ثمره و نتيجه لرده فطرتكده بويوك بر تاثيري بولونديني انكار اولوناماز ، لكن بو تاثير ، تربيه ني عقيم براقاجق درجه ني نادر آبولور . اولسه اولسه ، نتايج مستحصله نك در جاتي ده كيشير ، بوياسه ، عقامت تربيه ديمك دكلدر .

كله چك مقاله مزنده تربيه ني تشریح و ايضاح ايدم چكز ، لكن شيميدن ديه بيلير كه : بر آدمي ، جمعيت بشريه ايچون خيرلي و ياخود مضرايدن « آنا ، بابا ، خواجه ، مربي و مربييه ، اوشاق ، ارقداش » وسائر كه عوامل ايله او آدمك ايچنده ياشاديني محيطدر . [ايكنجي مقاله كله چك نسخه ده]

وصفحات وجدانيه به اطلاق اولونور كه بويكي كله نك معنای حكيميه ده بودر . بويكي كله نك وضوح و شمولي مباحث آتیه اكمل ايدجكدر .

لدن ، سر — هر ايكنسي قوانين و اسبابدن عبارت اولان « علت » عائد موادى احتوا ايدر . بر شيك لدني ، لدنياتي ديمك ، اوشيك جوهري ، ذاتي و حقايق حقه كي مجموعه افكار ديمكدر . لدن ايله سر اراننده بر فرق وارسه اوده برنجيسي نعت و حالي و ايكنجيسي ايسه نعت و خاللك معنای ملخصه افاده ايتمه سندن عبارتدر . مثلاً : بر شيك حقايق كله ده كي موقعي نظر اعتباره آليه رق « لدنياتي شودر ، بو شيك علم لدنيسي بودر » دينيلير كه اوشيك سري ديمك اولور . كذا « فلان كيسه » سري ايله قالان شيك لدنياته واقف اولدي . « دينيله بيلير ، لكن بو صورتده « سر » روحك ماهيت حقيقيه سني معناسي « لدن » ايسه معلومات و محسوساتده كي حقيقت نعمتي ، جوهرتي مفيد اولديني كوريلير .

مراسم ظاهره ، باطنه — انسانده و حيوانده

روح انساني در . بنابرین بوتعين ايله ملائكتك حقيقي قاريدير نيامايلدر .

آدمه نفخ ايديلن روحدن مقصود بوروح اضافي اولديني محققدر .

آدملكي كيم بيلدي ايسه آدم اودر آنجق ، بوقسه كورينن صورتد كوكلكايش آنجق !

ظاهر ، باطن . — ظاهر ، اشيائه عائد اولدجه

مادی و محسوس ، افكاره عائد اولدجه سطحی معناسنده قوللايلمشدر . بر شيك ظهوري ، اوشيك مادی و محسوس بر كوه كيمه سني ديمكدر . افكاره كله چك :

برشي حقه كي علم ، اوشيك تظاهرات مادي و حسيه سني كچه مزسه و ياخود حقيقي مجهول قالدن ناشي ، ظني متضمن حكم و اجتهاد شخصي دن عبارت ايسه او كا « علم ظاهري » آدي و يريلير . علم باطن ، علم ظاهري . علمای ظاهريه ، باطنيه كي تعبيرلر هب بو صورت تالقي به مظهر درلر .

ديكر بر صورت تالقي به كوره ظاهر ، احساسات و تمايلات سبب اولان عالم خارجيه ، باطن تحولات



اوچنجي كتاب

اصطلاحات و معاني

احسن تقويم هر كس ، عينيله مشاهده ايدم . جوق كره او ني مشوش و ياخود كندی خيالاتيه مزين بر حاله كورير . بعضاً احسن تقويمك ظهورني حسي ايدنلر او ني اصلاً كوره ميه رك او كا بدل كندی عياله لرندن بر وجود موهوم تصور ايدرلر . سلوك خالنده اك معجزو و مهلك ورطه بودر .

ملائكتك موجودتي مستقل ايسه ده اونلرك لطافت موجوديتلرينه بر شكل و بر نوع احسن تقويم و ير